

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.05.2024 13:57:31
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ В СОВРЕМЕННОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Межкультурное взаимодействие в современном образовательном пространстве» входит в программу магистратуры «Русский язык как иностранный» по направлению 45.04.01 «Филология» и изучается в 3 семестре 2 курса. Дисциплину реализует Кафедра русского языка и методики его преподавания. Дисциплина состоит из 7 разделов и 26 тем и направлена на изучение

Целью освоения дисциплины является - ознакомление студентов с терминологическим аппаратом курса «Межкультурное взаимодействие в современном образовательном пространстве»; - создание целостного представления об основных проблемах, видах и формах межкультурной деятельности, а также формирование межкультурной компетентности и толерантного сознания; - развитие у магистрантов культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных ситуациях межкультурных контактов.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Межкультурное взаимодействие в современном образовательном пространстве» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия.	УК-4.5 Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки; УК-4.6 Формирует и аргументирует собственную оценку основных идей участников диалога (дискуссии) в соответствии с потребностями совместной деятельности;
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	УК-5.4 Осуществляет сбор информации по заданной теме с учетом этносов и конфессий, наиболее широко представленных в точках проведения исследования;
ПК-5	Умеет использовать педагогически обоснованные формы, методы и приемы организации деятельности обучающихся, применять современные технические средства обучения и образовательные технологии	ПК-5.1 Способен выбрать формы, методы и приемы учебной деятельности в соответствии с содержанием материала и особенностями аудитории обучающихся; ПК-5.2 Умеет использовать на занятии современные педагогические технологии;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Межкультурное взаимодействие в современном образовательном пространстве» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Межкультурное взаимодействие в современном образовательном пространстве».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия.	<i>Иностранный язык**;</i> Учебно-методический контент в системе обучения русскому языку иностранных граждан; Теория и методика обучения русскому языку как иностранному; Практикум преподавателя русского языка как иностранного; Профессионально-деловое общение в сфере образования; Лингвокультурные аспекты изучаемого языка; <i>Общая теория перевода (иностранный язык)**;</i> <i>Общая теория перевода (русский язык)**;</i> <i>Русский язык как иностранный**;</i> <i>Иностранный язык (дополнительные разделы)**;</i> <i>Русский язык как иностранный (дополнительные разделы)**;</i>	<i>Иностранный язык (дополнительные разделы)**;</i> <i>Русский язык как иностранный (дополнительные разделы)**;</i>
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	<i>Филология в системе современного гуманитарного знания;</i> <i>Иностранный язык**;</i> Учебно-методический контент в системе обучения русскому языку иностранных граждан; Коммуникативная грамматика в аспекте РКИ; Практикум преподавателя русского языка как иностранного; Профессионально-деловое общение в сфере образования; <i>Русский язык как иностранный**;</i> <i>Иностранный язык (дополнительные разделы)**;</i> <i>Русский язык как иностранный (дополнительные разделы)**;</i> <i>История религий России;</i>	<i>Психологический аспект обучения РКИ**;</i> <i>Иностранный язык (дополнительные разделы)**;</i> <i>Русский язык как иностранный (дополнительные разделы)**;</i> <i>Этноориентированное обучение РКИ**;</i>
ПК-5	Умеет использовать педагогически обоснованные формы, методы и приемы	<i>Педагогическая практика;</i> Учебно-методический контент в системе обучения русскому языку иностранных граждан;	<i>Этноориентированное обучение РКИ**;</i> <i>Психологический аспект обучения РКИ**;</i>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	организации деятельности обучающихся, применять современные технические средства обучения и образовательные технологии	<i>Теория и методика обучения русскому языку как иностранному;</i> <i>Практикум преподавателя русского языка как иностранного;</i> <i>Профессионально-деловое общение в сфере образования;</i> <i>Практическая фонетика в аспекте современного гуманитарного знания**;</i> <i>Лингвокультурологический анализ художественного текста в аспекте РКИ**;</i> <i>Современные технологии в РКИ**;</i>	

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Межкультурное взаимодействие в современном образовательном пространстве» составляет «2» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			3
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	17		17
Лекции (ЛК)	0		0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	17		17
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	46		46
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	9		9
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72
	зач.ед.	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Специфика речевого общения	1.1	Общение как одна из главных потребностей человека	
		1.2	Язык и речь	
		1.3	Модель общения. Структура коммуникативного акта	
		1.4	Типы коммуникации. Разновидности общения. МКК и принцип толерантности	
Раздел 2	Язык и культура	2.1	Проблемы взаимодействия. Языковая картина мира	
		2.2	Культурное ядро и культурное расширение	
		2.3	Трансляция и трансмутация, основные способы передачи культурного знания.	
		2.4	Соотношение языка и культуры. Языковая избыточность и языковая недостаточность	
Раздел 3	Обзор существующих подходов к обучению МКК	3.1	Лингвострановедение. Основные положения лингвострановедческой теории слова	
		3.2	Эквивалентные и безэквивалентные слова	
		3.3	Лексический фон. Фоновые знания	
		3.4	Лингвокультурология. Культурная антропология. этнопсихолингвистика	
		3.5	Теория лакун. Способы элиминирования лакун. Теория культурной грамотности	
Раздел 4	Языковая личность и ее структура	4.1	Определение понятия. Языковая личность и общерусский языковой тип	
		4.2	Национальный компонент в структуре языковой личности	
		4.3	О лингвокультурологической компетенции	
		4.4	Концепция вторичной национальной личности. Национальный характер	
Раздел 5	Сущность межкультурной коммуникации	5.1	Знания и представления коммуникантов. Культурное и когнитивное пространство, когнитивная база	
		5.2	Индивидуальное и коллективное когнитивное пространство. Типы пресуппозиций.	
Раздел 6	Слово в межкультурной коммуникации.	6.1	Общее имя. Индивидуальное имя. Прецедентное имя	
		6.2	Лингвострановедческая теория слова. Проблема эквивалентности слов.	
		6.3	Коннотация слов и проблемы, связанные с несопадением коннотаций	
		6.4	Национально-культурная обусловленность значения слова. «Ключевые концепты» национальной культуры.	
Раздел 7	Русская фразеология и проблемы межкультурной коммуникации	7.1	Типы фразеологизмов. Фразеологические сращения. Фразеологические единства	
		7.2	Фразеологические сочетания. Синтаксические фразеологизмы	
		7.3	Фразеология и национальный образ мира	

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации. Курс лекций. - М.: Русский язык. Курсы, 2010. - 254с. https://xn--90ax2c.xn--p1ai/catalog/000199_000009_02000012691/

2. Кулинич М.А. Теория и практика межкультурной коммуникации: Курс лекций/ .-М.: Флинта, 2017. -246 с https://xn--90ax2c.xn--p1ai/catalog/000199_000009_009444130/

Дополнительная литература:

1. Купина, Н.А. Культурные практики толерантности в речевой коммуникации / Н.А. Купина, О. А. Михайлова. –Екатеринбург: Издательство Уральского университета, 2004. –591 с.

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web/SearchResult/ToPage/1>

2. Леонтович, О.А. Введение в межкультурную коммуникацию: учебное пособие/О.А.Леонтович. –М.: Гнозис, 2007. –368 с. https://xn--90ax2c.xn--p1ai/catalog/000199_000009_003028998/

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Межкультурное взаимодействие в современном образовательном пространстве».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Межкультурное взаимодействие в современном образовательном пространстве» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИК:

<hr/> <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Полякова Елена Викторовна <i>Фамилия И.О.</i>
-----------------------------	----------------------	---

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

<hr/> Заведующий кафедрой <i>Должность БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Шаклеин Виктор Михайлович <i>Фамилия И.О.</i>
---	----------------------	---

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

<hr/> Заведующий кафедрой <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Шаклеин Виктор Михайлович <i>Фамилия И.О.</i>
--	----------------------	---